



T50[®] PBN

STAPLE + NAIL GUN

GRAPADORA + CLAVADORA

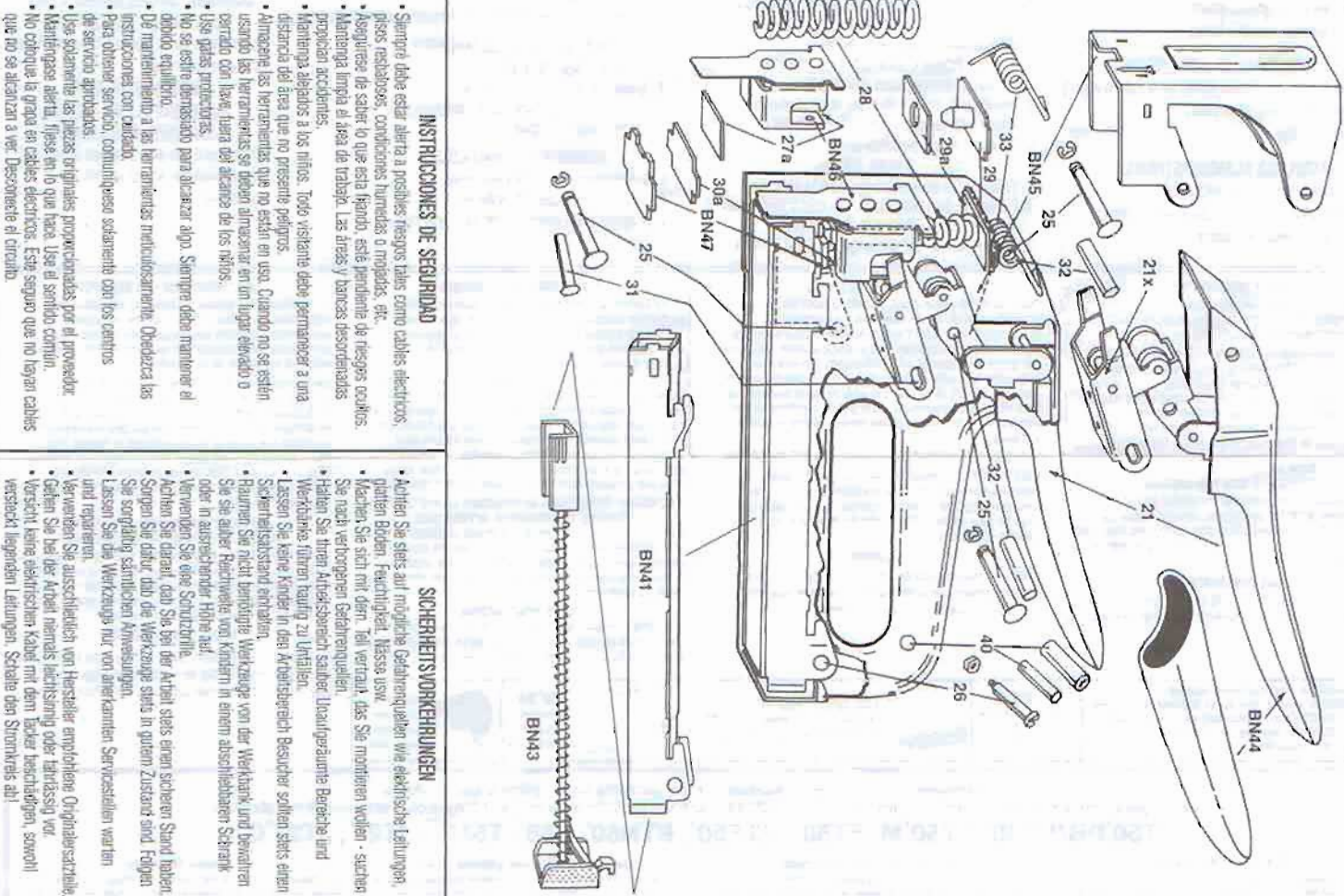
AGRAFEUSE + CLOUEUSE NAGEL + HANDTACKER

All prices shown in American Dollars.
Todos los precios son en Dolares Americanos.
Tous les prix indiqués sont en Dollars USA.
Alle Preise verstehen sich in USA-Dollar.

Prices subject to change without notice.
Los precios estandar sujetos a variacion sin aviso previo.
Les prix sont sujets à des fluctuations sans avis préalable.
Preise können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



- #### SAFETY INSTRUCTIONS
- Always be cautious of potential hazards such as electrical wiring, slippery footing, damp or wet conditions, etc.
 - Make sure you know what you are assembling — look for hidden hazards.
 - Keep work area clean. Cluttered areas and benches invite accidents.
 - Keep children away. All visitors should be kept a safe distance from work area.
 - Store all tools. When not in use, tools should be stored in high or locked-up place — out of reach of children.
 - Use safety glasses.
 - Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.
 - Maintain tools with care. Follow instructions with care.
 - For service, use only approved service centers.
 - Use only original parts provided by the supplier.
 - Stay alert — watch what you are doing. Use common sense.
 - Do not staple into electrical wires. Be cautious of wires that may be hidden from view. Disconnect circuits.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Siempre debe estar alerta a posibles riesgos tales como cables eléctricos, pisos resbalosos, condiciones húmedas o mojadas, etc.
- Asegúrese de saber lo que está haciendo, este pendiente de riesgos ocultos.
- Mantenga limpia el área de trabajo. Las áreas y bancas desordenadas propician accidentes.
- Mantenga alejados a los niños. Todo visitante debe permanecer a una distancia del área que no presente peligros.
- Almacene las herramientas que no están en uso. Cuando no se estén usando las herramientas se deben almacenar en un lugar elevado o cerrado con llave, fuera del alcance de los niños.
- Use gafas protectoras.
- No se esfuere demasiado para alcanzar algo. Siempre debe mantener el debido equilibrio.
- De mantenimiento a las herramientas cuidadosamente. Obedezca las instrucciones con cuidado.
- Para obtener servicio, comuníquese solamente con los centros de servicio aprobados.
- Use solamente las piezas originales proporcionadas por el proveedor.
- Manténgase alerta. Pese en lo que hace. Use el sentido común.
- No coloque la grapa en cables eléctricos. Este seguro que no hayen cables que no se alcanzan a ver. Desconecte el circuito.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Achten Sie stets auf mögliche Gefahrenquellen wie elektrische Leitungen, glatten Böden, Feuchtigkeit, Nässe usw.
- Machen Sie sich mit dem Teil vertraut, das Sie montieren wollen - suchen Sie nach verborgenen Gefahrenquellen.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber. Unsaubere Bereiche und Werkzeuge führen häufig zu Unfällen.
- Lassen Sie keine Kinder in den Arbeitsbereich. Besucher sollten stets einen Sicherheitsabstand einhalten.
- Räumen Sie nicht benötigte Werkzeuge von der Werkbank und bewahren Sie sie außer Reichweite von Kindern in einem abschließbaren Schrank oder in entsprechender Höhe auf.
- Verwenden Sie eine Schutzbrille.
- Achten Sie darauf, daß Sie bei der Arbeit stets einen sicheren Stand haben.
- Sorgen Sie dafür, daß die Werkzeuge stets in gutem Zustand sind. Folgen Sie sorgfältig sämtlichen Anweisungen.
- Lassen Sie die Werkzeuge nur von anerkannten Servicezentren warten und reparieren.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Originalersatzteile.
- Bleiben Sie bei der Arbeit niemals leichtsinnig oder fahrlässig vor.
- Verschalt keine elektrischen Kabel mit dem Tackler beschädigen, sowohl verschalt liegenden Leitungen. Schalte den Stromkreis ab!

Part No. • Pieza Número	Price • Precio
Piece Numéro • Bestandteil Nummer	Prix • Preis
21	\$4.00
21x	\$1.10
25	.95
26	.80
27a	.80
28	.80
29	.80
29a	.80
30a	.80
31	.80
32	.80
33	.80
40	.80
BN41	\$4.75
BN43	\$3.50
BN44	\$1.25
BN45	\$3.75
BN46	\$2.75
BN47	.80

Plunger spring must always be used with upper and lower bumpers, parts 27a & 30a.
POSTAGE AND HANDLING EXTRA

El Muelle Buza siempre debe usarse con los golpeadores de arriba y bajos, piezas 27a & 30a.
FRANQUÉO Y MANEJO EXTRA

Il faut toujours employer les arrêts supérieurs et inférieurs, pièces 27a & 30a, avec le ressort du plongeur.
FRAS DE PORTS ET MANÈMENT EXTRA

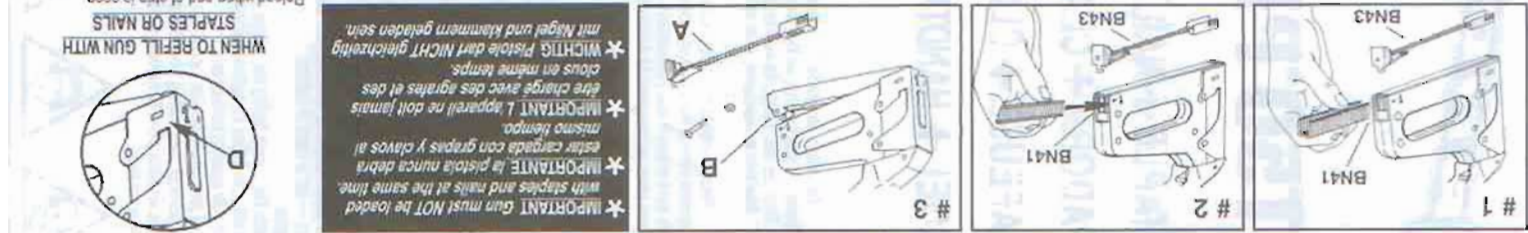
Mit der Starzweder müssen immer die obere und untere Pufferhingegehäuse Bestandteile 27a & 30a verwendet werden.
PORTO UND ARBEITSLOHN EXTRA

INSTRUCTIONS DE SECURITE

- Soyez toujours vigilant à cause de possibles sources de danger tels que les câbles électriques, les sols glissants, l'humidité, etc.
- Assurez-vous de bien connaître le produit que vous devez travailler les dangers cachés.
- Veillez à ce que l'aire de travail soit propre. Les locaux et plans de travail encombrés sont propices aux accidents.
- Veillez à ce que les enfants restent à l'écart. Tous les visiteurs doivent se tenir à une distance raisonnable des zones de travail.
- Rangez les outils qui ne sont pas en usage dans un endroit sûr en hauteur ou sous une table de la partie des enfants.
- Portez des lunettes de sécurité.
- Médez pas à atteindre des points éloignés. Conservez votre équilibre en tout temps.
- Veillez à équipement entretenu votre outillage. Respecter scrupuleusement les restrictions à cet effet.
- En cas de besoin tenez appel exclusivement à un centre de réparation agréé.
- Utilisez exclusivement des pièces d'origine disponibles chez votre fournisseur.
- Restez vigilant - donnez toute votre attention à votre travail. Faites preuve bon sens.
- Précaution: Avant d'opérer, assurez-vous que câble se trouve bien dans l'embranchement du bas et évitez d'éviter d'endommager les fils conducteurs. Attention: Lors de la pose du câble, bien vérifier que celui-ci ne soit pas sous tension.

OPERATING INSTRUCTIONS MODE D'EMPLOI INSTALACIONES DE OPERACION

T50®PBN



*** TO LOAD NAILS**

- Remove pusher rod from machine - BN43 (FIG. #2).
- Insert strip of nails into left channel of magazine.
- Replace pusher rod - BN43.

PARA CARGAR GRAPAS

- Retirar el empujador del aparato - BN43 (FIG. #2).
- Insertar la nueva tira de clavos en la parte izquierda del cargador. (Marcado con "T" - BN41).
- Coloque la varilla denuevo - BN43.

POUR CHARGER AGRAFES

- Enlever la tige de pousses BN43 de la machine (#1).
- Insérer la bande de clous dans le chargeur.
- Retourner la tige à sa place - BN43.

LADEN DES KLAMMERSTREIFEN

- Kammerstreifen in das magazin einlegen - BN41.
2. Klammerstreifen in das magazin einlegen - BN41.
- Schubstange einsetzen - BN43.

TO CLEAN MAGAZINE

- Remove pusher rod "A", FIG. #3.
- Remove screw & nut from hole "B".
- Remove entire magazine from housing.

LIMPIEZ DEL CARGADOR

1. Saque la varilla "A" (FIG. #3).
2. Quite la tuerca y el tornillo del agujero "B".
3. Saque el canal de grapas para limpiarlo completamente.

RECHARGER LE PISTOLET

Quando la fin de la bande est visible, il est temps de recharger.

BESTIMUNG DER KLAMMERFÜLLUNG FÜR KLAMMERN ODER NÄGEL

Wenn das Ende des Streifens durch das Fenster sichtbar ist, ist es Zeit zum nachfüllen.

STAPLE PENETRATION

For best penetration with any gun tacker, raise the rear of the gun slightly off the work and bear down on the front end to spread recoil when operating.

The power spring will draw well into all ordinary woods. If the wood is very hard and the staple is not driven flush, use a shorter staple size.

A shorter staple leg will better in hard wood than long leg in soft wood. Stronger springs can be supplied for special situations but they are not recommended as they shorten the life of the gun.

HOW TO DETERMINE PROPER STAPLE SIZE FOR TACKING

Measure thickness of material to be tacked and allow approximately 3/16" for penetration. A staple that stands away from the material simply means too long a leg length has been used. Try the next shorter leg length for better results.

NAIL PENETRATION

T50®PBN woods 5/8" (1 1/2") nail, for best penetration. Close, softening the particle against the surface.

La T50®PBN dispose de 5/8" (1 1/2") Pour un meilleur résultat, ramollez la surface contre le bois.

Mo échar en échar la pistole travaillé. Ne échar en échar la pistole.

CLAVADO

T50®PBN dispone de 5/8" (1 1/2") Para un mejor resultado, ablande la superficie contra el material.

La T50®PBN dispose de 5/8" (1 1/2") Pour un meilleur résultat, ramollez la surface contre le bois.

Mo échar en échar la pistole travaillé. Ne échar en échar la pistole.

STAPLE PENETRATION

For best penetration with any gun tacker, raise the rear of the gun slightly off the work and bear down on the front end to spread recoil when operating.

The power spring will draw well into all ordinary woods. If the wood is very hard and the staple is not driven flush, use a shorter staple size.

A shorter staple leg will better in hard wood than long leg in soft wood. Stronger springs can be supplied for special situations but they are not recommended as they shorten the life of the gun.

HOW TO DETERMINE PROPER STAPLE SIZE FOR TACKING

Measure thickness of material to be tacked and allow approximately 3/16" for penetration. A staple that stands away from the material simply means too long a leg length has been used. Try the next shorter leg length for better results.

NAIL PENETRATION

T50®PBN woods 5/8" (1 1/2") nail, for best penetration. Close, softening the particle against the surface.

La T50®PBN dispose de 5/8" (1 1/2") Pour un meilleur résultat, ramollez la surface contre le bois.

Mo échar en échar la pistole travaillé. Ne échar en échar la pistole.

CLAVADO

T50®PBN dispone de 5/8" (1 1/2") Para un mejor resultado, ablande la superficie contra el material.

La T50®PBN dispose de 5/8" (1 1/2") Pour un meilleur résultat, ramollez la surface contre le bois.

Mo échar en échar la pistole travaillé. Ne échar en échar la pistole.

COMO DETERMINAR EL TAMANO DE PUNTA DE GRAPA

Medir el grosor del material que va a clavar y dejar aproximadamente 3/16" para la penetración. Una grapa que sobresalga del material significa que una grapa muy larga ha sido usada. Pruebe el tamaño más corto para los mejores resultados.

COMMENT FAIRE POUR DETERMINER LA PISTE DE LA BROCHE DE LONGUEUR APPROPRIEE

Mesurez la grosseur du matériau à clouer et ajoutez 3/16" pour donner dans le bois. Le ressort d'une broche ressort du matériau, une broche à piste trop longue a été utilisée. Essayez une broche plus courte, pour obtenir des résultats meilleurs.

CLAVADO

T50®PBN dispone de 5/8" (1 1/2") Para un mejor resultado, ablande la superficie contra el material.

La T50®PBN dispose de 5/8" (1 1/2") Pour un meilleur résultat, ramollez la surface contre le bois.

Mo échar en échar la pistole travaillé. Ne échar en échar la pistole.

WIE MAN DIE RICHTIGE KLAMMER- NÄGELGRÖÖE BESTIMMT

Zur Dicke des Materials das genietet wird legt man ungefähr 3/16" hinzu um für das Eindringen Rechnung zu tragen. Sollte die Kräfte aus dem Material herauskommen, muss man die Kräfte geringer wählen. Eine Grappe, die nicht eingedrungen ist, bedeutet, dass die Grappe zu lang ist. Versuchen um besseren Erfolg zu haben.

NÄGEL EINSCHLAGTIEFE

Der T50®PBN schlägt 15mm Nägel. Um die beste Einschlagtiefe zu erhalten, drücken Sie die Pistole leicht gegen die Oberfläche. Erhöhen oder heben Sie die Pistole nicht an.

2 Year Limited Warranty

Arrow Fastener Company warrants to the original consumer purchaser (Year 1) that the product will be free from defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase. For the period of two years from the date of purchase, Arrow will repair or replace, at its option, any product that fails to perform properly under normal use. This warranty is limited to the same duration as the product warranty. Some restrictions apply to this limited warranty. See the product manual for complete details.

Garantía limitada Por 2 Años

Arrow Fastener Company garantiza al consumidor original (1º año) que este producto será libre de defectos de materiales y mano de obra durante un periodo de dos años desde la fecha de compra. Durante este periodo de dos años desde la fecha de compra, Arrow reparará o reemplazará, a su opción, cualquier producto que no funcione correctamente bajo el uso normal. Esta garantía está limitada a la misma duración que la garantía del producto. Algunas restricciones aplican a esta garantía limitada. Consulte el manual del producto para obtener los detalles completos.

Garantie limitée - 2 ans

La compagnie Arrow garantit au consommateur original (1^{er} an) que ce produit sera exempt de défauts de matériaux et de main d'œuvre pendant une période de deux ans à compter de la date de l'achat. Pendant cette période de deux ans à compter de la date de l'achat, Arrow réparera ou remplacera, à son option, tout produit qui ne fonctionnerait pas correctement sous un usage normal. Cette garantie est limitée à la même durée que la garantie du produit. Certaines restrictions s'appliquent à cette garantie limitée. Consultez le manuel du produit pour les détails complets.

2 Jahre Garantie

Arrow Fastener Company garantiert dem Käufer (1. Jahr) ein Produkt, das frei von Material- und Arbeitsmängeln ist. Für die Dauer von zwei Jahren ab dem Kaufdatum wird Arrow das Produkt reparieren oder austauschen, falls es sich um ein Produkt handelt, das nicht einwandfrei funktioniert. Diese Garantie ist auf den normalen Gebrauch beschränkt. Die Garantiezeit ist auf die gleiche Dauer wie die Produktgarantie begrenzt. Es gelten einige Einschränkungen. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung für weitere Details.

2 Year Limited Warranty

Arrow Fastener Company warrants to the original consumer purchaser (Year 1) that the product will be free from defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase. For the period of two years from the date of purchase, Arrow will repair or replace, at its option, any product that fails to perform properly under normal use. This warranty is limited to the same duration as the product warranty. Some restrictions apply to this limited warranty. See the product manual for complete details.

Garantía limitada Por 2 Años

Arrow Fastener Company garantiza al consumidor original (1º año) que este producto será libre de defectos de materiales y mano de obra durante un periodo de dos años desde la fecha de compra. Durante este periodo de dos años desde la fecha de compra, Arrow reparará o reemplazará, a su opción, cualquier producto que no funcione correctamente bajo el uso normal. Esta garantía está limitada a la misma duración que la garantía del producto. Algunas restricciones aplican a esta garantía limitada. Consulte el manual del producto para obtener los detalles completos.

Garantie limitée - 2 ans

La compagnie Arrow garantit au consommateur original (1^{er} an) que ce produit sera exempt de défauts de matériaux et de main d'œuvre pendant une période de deux ans à compter de la date de l'achat. Pendant cette période de deux ans à compter de la date de l'achat, Arrow réparera ou remplacera, à son option, tout produit qui ne fonctionnerait pas correctement sous un usage normal. Cette garantie est limitée à la même durée que la garantie du produit. Certaines restrictions s'appliquent à cette garantie limitée. Consultez le manuel du produit pour les détails complets.

2 Jahre Garantie

Arrow Fastener Company garantiert dem Käufer (1. Jahr) ein Produkt, das frei von Material- und Arbeitsmängeln ist. Für die Dauer von zwei Jahren ab dem Kaufdatum wird Arrow das Produkt reparieren oder austauschen, falls es sich um ein Produkt handelt, das nicht einwandfrei funktioniert. Diese Garantie ist auf den normalen Gebrauch beschränkt. Die Garantiezeit ist auf die gleiche Dauer wie die Produktgarantie begrenzt. Es gelten einige Einschränkungen. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung für weitere Details.

Arrow Fastener Co., Inc., 271 Maple Street, Saddle Brook, New Jersey 07663
Arrow Fastener (UK) Ltd., United Kingdom, Arrow Fastener (U.K.) Ltd., Unit 5 ZK Park, 28 Commerce Way, Clayton CR0 4ZS, Surrey
Arrow Fastener (Canada) Ltd., 6505 Macpherson Blvd, East, Montreal, Quebec H1P 1X5
Arrow Fastener (Australia) Pty. Ltd., 2005 Arrow Fastener Company, Inc.
Arrow Fastener (Mexico) S.A. de C.V., 271 Maple Street, Saddle Brook, New Jersey 07663